



## KIÁLLÍTÁSOK



### **A vízimadarak népe – Lennart Meri kamerával a finnugor népeknél 1968–1988 Fotókiállítás a galleria U-ban (Kaisaniemenkatu 10.), II.19–III.20.**

Lennart Meri (1929–2006) nagy észt államférfi és népszerű köztársasági elnök volt, emellett író és filmrendező is, aki számos utazást tett a finnugor népek körében, s útjairól dokumentumfilmeket készített, valamint könyveket írt. Lennart Meri születésének 85. évfordulóját 2014 márciusában ünnepeljük. Ennek tiszteletére az Észt Intézet és a Magyar Kulturális és Tudományos Központ kiállítást rendeznek, amely a filmrendező Lennart Merit mutatja be és beszámol a finnugor népeknél 1968 és 1988 között tett utazásairól. A kiállítás a Fenno-Ugria, a Lennart Meri Európa Alapítvány, az Észt Történelmi Múzeum és az Észt Intézet együttműködésében jött létre.

**Megnyitó II.18-án 18:00 órakor**, a kiállítást Mart Meri, az Észt Intézet kuratóriumának elnöke, Lennart Meri fia nyitja meg.

A megnyitó előtt **17:00 órakor beszélgetést** rendezünk, amelyen Kulle Raig, az Észt Intézet első igazgatója, a finn–észt kulturális kapcsolatok fontos építője, valamint Bereczki Urmas, az észtországi Magyar Intézet igazgatója mond bevezetőt és ad ízelítőt Lennart Meri utazásaiból.

### **Dezső Tamás fotói a galleria U-ban a Helsinki Photography Biennale keretében, III.28–V.4.**

A Helsinki Photography Biennale-t a Finn Fotóművészek Szövetsége szervezi minden páros évben; a rendezvénysorozat a finn és nemzetközi fotóművészetet mutatja be. 2014-ben a biennále témája az ökológia és az ehhez kapcsolódó ok-okozati összefüggések. A HPB14 összesen 19 projektből áll, ezek egyike Dezső Tamás kiállítása a galleria U-ban. Dezső Tamás (szül. 1978) munkáiban a társadalom marginális jelenségeire koncentrált Magyarországon, Romániában és Európa-szerte. Kiállításmegnyitó III.27-én 18:00 órakor.

További információ: <http://www.tamas-dezso.com/index.php>  
<http://www.hpb.fi/>

## KIÁLLÍTÁSOK MÁS HELYSZÍNEKEN

### **Hétköznapi történetek – Kutatás a Téli Háború magyar önkénteseinek emlékei után Lapuában (1940)**

**Kiállítás Hämeenlinnában, a Militaria Múzeumban  
(Museo Militaria, Vanhankaupunginkatu 19.) 2013.XII.6–2014.IV.30.**

A Militaria Múzeumban Niina Ala-Fossi és Vilisics Ferenc kiállítása tekinthető meg, amely a téli háború idején Finnországba érkezett első magyar önkéntes zászlóalj emlékeit dokumentálja. A magyar fiatal emberek nagy hatást tettek a helyiekre a lapuai nemzetközi kiképzőtáborban. A kiállítás a korabeli szemtanúk visszaemlékezéseit, az önkéntesekről készült korabeli felvételeket és a kiképzés helyszíneit mutatja be.

Nyitvatartási idő: hétfő–vasárnap 11:00–17:00

További információ: <http://www.museomilitaria.fi/>  
<http://www.helsinki.balassiintezet.hu/fi/homefi/7-slideshow/594-talvisota/>





## Rofusz Kinga illusztrációi a Tampere-talo Télikertjében (Yliopistonkatu 55.)

### II.10–III.3.

A kiállított akrilfestmények művészi gyerekkönyv-illusztrációk. A kortárs magyar irodalom szerzői – Máté Angi, Schein Gábor, Bátky András, Zalán Tibor, Jász Attila – meséihez és verseihez készültek a képek. Schein Gábor Irijám és Jonibe című könyve 2010-ben az IBBY Év Gyermekkönyve díjat kapta, Rofusz Kinga pedig az Év Illusztrátora díjat.

Nyitvatartási idő: hétfő–péntek 10:00–17:00, a belépés ingyenes.

További információ: <http://www.tampere-talo.fi/taidenayttelyt>

További képek a művész honlapján: <http://www.rofuszkinga.hu>

## Hatházi László festményei a Järvenpääi Művészeti Múzeumban (Kirjastokatu 8.),

### II.19–VI.1.

Hatházi László András (szül. 1978) a magyar képzőművészek fiatalabb generációjának képviselője. Munkássága során üvegházakat (Botanic Anima) és kirakatokat (Under Construction) festett vászonra; az urbánus, mesterséges, elhagyott terekre és flórákra koncentrálna. Nagyméretű képein japán és kínai témákat ábrázol, amelyeket saját környezetéből gyűjtött. Újabb munkáiban élénk színeket, egyszerű formákat és ipari zománctfestéket használ, amellyel különleges színárnyalatokat ér el.

Kiállításnyitató II.19-én 18:00 órakor, nyitva tartás: szerda–vasárnap 10:00–17:00.

Jegyek: felnőttek 5 €, nyugdíjasok 4 €, gyermekek (7–16 év) 2 €, diákok, sorkatonák, civilszolgálatosok 2 €.

További információ: [http://www.jarvenpaa.fi/--Tapahtumakalenteri--/kalenteri/show.tmp?id=658;sivu\\_id=5800](http://www.jarvenpaa.fi/--Tapahtumakalenteri--/kalenteri/show.tmp?id=658;sivu_id=5800)

## Visegrád Karma kiállítás az Eurooppasaliban (Malminkatu 16., Helsinki), II.27–III.7.

A Visegrád Karma kiállítás egy nemzetközi válogatás, amelyben a Visegrádi Négyek közötti hasonlóságok mutatkoznak meg. A négy ország (Lengyelország, Magyarország, Csehország, Szlovákia) sorsa, tapasztalatai és problémái sokáig közösek voltak. A szocialista szimbólumok univerzálisak. A jó politikai plakát egyetlen, jól megválasztott, gyakran átalakított vagy komplexé tett képi szimbólum és egyetlen tömör jelszó vagy gondolat összekapcsolása. Csak csodálni lehet, hogy ezek az ironikus, szürreális, sajátos humorú, gyakran festői, máskor expresszív plakátok mennyire megőrizték átütő erejüket az évek során.

Kiállításnyitató II.26-án 14:00 órakor, nyitva tartás hétköznapokon 9:00–17:30. A belépés ingyenes.

További információ: [http://ec.europa.eu/finland/service/tapahtumat\\_fi.htm](http://ec.europa.eu/finland/service/tapahtumat_fi.htm)

<http://www.helsinki.balassiintezet.hu/fi/homefi/7-slideshow/630-karma/>

## Orosz István kiállítása a Galleria Ratamoban Jyväskyläben (Veturitallinkatu 6.),

### III.6–28.

Orosz István festőművész, grafikus és rajzfilmrendező matematikai pontosságú képeiről vált ismertté, amelyek lehetetlenségeket, optikai illúziókat és anamorfózisokat ábrázolnak. „Vannak dolgok, amiket képes vagyok elképzelni és lerajzolni. És vannak dolgok, amiket el tudok képzelni, de lerajzolni nem. De le tudom-e rajzolni azt, amit nem tudok elképzelni?”

Kiállításnyitató III.5-én 17:00–19:00, nyitva tartás kedd–vasárnap 11:00–18:00.

A belépés ingyenes.

További információ: <http://www.jyvaskyla.fi/ratamo>





Balassi-instituutti  
Unkarin kulttuuri-  
ja tiedekeskus, Helsinki

## Vály Sándor és Nea Lindgrén festményei és szobrai, Galleria Jangva (Uudenmaankatu 4–6.) III.12–30.

A *Covenant* című kiállításon a magyar Vály Sándor, valamint a finn Nea Lindgrén alkotásai láthatók. Nyitva tartás kedd–péntek 11:00–19:00, szombat–vasárnap 11:00–17:00, a belépés ingyenes.

További információ: [www.nealindgren.info](http://www.nealindgren.info), [www.sandorvaly.info](http://www.sandorvaly.info), [www.jangva.fi](http://www.jangva.fi)

## SZÍNHÁZ

### Magyar musical a Svenska Teaternben április végéig: *Djungelboken* (A dzsungel könyve)

A Rudyard Kipling azonos című, klasszikus ifjúsági regényéből készült magyar musicalt (zene: Dés László, szöveg: Békés Pál, dalszövegek: Geszti Péter) 1996 januárjában mutatta be a Pesti Színház, ahol azóta is folyamatosan műsoron van, túl az ezredik előadáson. Ezzel párhuzamosan Magyarország számos színházában játszották és játsszák a páratlanul sikeres darabot. A finn közönség Böhm György rendezésben, finn és skandináv színészek és táncosok előadásában láthatja a produkciót a helsinki Svenska Teaternben, svéd nyelven.

Műsoron április végéig. Finn, svéd és angol felirattal. 7 éven felülieknek ajánlott.

További információ: <http://www.svenskateatern.fi/fi/ohjelmisto/ohjelmisto/djungelboken/>

### Az European Theatre Collective *Finnphonia – Emigrantica* c. előadása a Stoa Kulturális Központban (Turunlinnantie 1., Helsinki) III.18-án és 19-én 19:00 órakor

A Finnországban élő Kozma Dávid rendezte produkció a finn létet vizsgálja finn írók szövegeinek tükrében. Ez alkalommal azonban a történetek Finnországban élő tehetséges bevándorló színészek (többek között Kaszás Ágnes) tolmácsolásában hangzanak el magyarul, franciául, dánul, svédül, angolul, szuahéliül, lugandaiul, románul és oroszul. Az előadás a rasszizmus ellenes hét része. Finn feliratozás.

Jegyek: 13/9 €, tel.: (09) 310 12000 (hétköznap 12:00–18:00), [stoa.lipunmyynti@hel.fi](mailto:stoa.lipunmyynti@hel.fi)

Lippupalvelu: <http://www.lippupalvelu.fi/event/finnphonia-emigrantica-kymmenen-kuuaa-suomesta-kymmenella-kielella-lippuja/124375>

További információ: <http://theatrecollective.com/wp/works/finnphonia-emigrantica/>

### A Mikropodium bábszínház a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.) III.10-én és a Järvenpää-i Könyvtár

#### Tyyni Tuulio termében (Kirjastokatu 8.) III. 11-én

Erre a kicsi színházra leginkább jellemző különlegesen apró mérete. Mind a színpad, mind a bábok parányiak, egy egész előadás elfér egy kis bőröndben, és amikor megnyílik ez a kis bőrönd, valóságos csodára számíthat a közönség. Az életszerűen mozgó bábok szöveg nélkül mesélnek történeteket, érzéseket, hangulatot. Kívülről nézve tehát minden parányi, de a hatás, amely az előadások elérnek nagyon nagy, a nézők eddig még eddig nem tapasztalt élményt kapnak a piciny báboktól, és valószínűleg sokáig megőrzik ennek a varázslatos bábszínháznak az emlékét.

#### Előadások:

Magyar Kulturális és Tudományos Központ: III.10-én 18:00 órakor

Järvenpääi Könyvtár: III.11-én 9:30 (óvodáscsoportoknak), 11:00 (óvodáscsoportoknak és másoknak is), 18:00 (mindenki számára). A belépés ingyenes.

További információ: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/fi/homefi/7-slideshow/673-mikro/>

<http://www.mikropodium.com/>

[http://www.jarvenpaa.fi/kalenteri/show.tpl?id=641;sivu\\_id=5800](http://www.jarvenpaa.fi/kalenteri/show.tpl?id=641;sivu_id=5800)





## FILM

### Lennart Meri filmest a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.) III.19. 17:00

**Jaak Lõhmus: Tãncok a Tejútnak – Benyomások Lennart Meri filmes utazásairól (60 perc, 2010).**

A film Lennart Meri jelentős dokumentarista pályafutásáról, valamint a finnugor népek körében tett filmes és felfedezőútjairól szól. Lennart Meri egy negyed századot szentelt életéből a filmkészítésnek; ez a film bemutatja, milyen volt ez az okos, szeszélyes és karizmatikus férfi. A vetítés előtt beszélgetés lesz a rendező részvételével. A belépés ingyenes.

További információ:

[http://www.viro-instituutti.fi/tapahtumia/Lennart\\_Meri\\_filmivaellukset.html](http://www.viro-instituutti.fi/tapahtumia/Lennart_Meri_filmivaellukset.html)

<http://www.helsinki.balassiintezet.hu/fi/homefi/7-slideshow/649-meri/>

...

### Magyar filmek Järvenpääben a Studio 123-ban (Helsingintie 12), III.19-én és 26-án 20:00 órákor

**III.19. I Love Budapest, rendezte Incze Ágnes (2001)**

Főszereplők: Hámori Gabriella, Kovács Martina, Csányi Sándor és Lengyel Tamás

85 perc, angol felirat

Incze Ágnes (szül. 1955) filmjében a történet másodlagos, legfontosabbak a szereplők, az apró észrevételek és az emberi viszonyok változásai. A film főhőse két fiatal pár. Anikó (Hámori Gabriella) Mikivel (Csányi Sándor), Móni (Kovács Martina) Krisztiánnal (Lengyel Tamás) talál összhangot. Hogyan boldogulnak a mai világban, a mai Budapesten? Útkeresésükről, jó vagy rossz döntéseikről, azok következményeiről szól a szórakoztató, életvidám történet, amelyben az is kiderül, hogy ki és miért hallgat a szívére, vagy éppen a zsebére.

Nagyszerű operatőri munka, premier plánok, gördülékeny dialógusok, techno zene. Az alkotás megosztva nyerte el a Magyar Filmszemle legjobb elsőfilmes díját, valamint az operatőri díjat.

**III.26. Adj király katonát! rendezte Erdőss Pál (1983)**

Főszereplők: Ozsda Erika, Szendrei Andrea, Diczházy Dénes, Tóth Árpád, Nyakó Juli, Soltis Lajos  
113 perc, finn felirat

*Adj király katonát!* nem tesz többet, mint hogy odahajol egy sorshoz, és életképek sorozatában megmutatja nézőinek, hogyan indul egy – ahogy akkoriban mondták: „halmozottan hátrányos helyzetű” – tizenhat éves lány az életnek. Ha nagy drámát nem látunk is, ez a kisrealizmus is épp elég robbanásveszélyes anyagot hordoz, hol van már az ötvenes évek munkáshőseinek pátosza. A hetvenes-nyolcvanas évek dokumentarizmusából fekete-fehéren kiderül: a proletár nem az élcsapat tagja, ahogy azt a pártbrosúrák hirdetik, hanem modern bérrabszolga, aki nem tud, s immár nem is akar lázadni a sorsa ellen. A film 1983-ban Cannes-ban elnyerte az Arany kamera - díjat.

A vetítésekre ingyenes a belépés.

### European Film Weeks, Eurooppasali (Helsinki, Malminkatu 16.), III.22–IV.11.

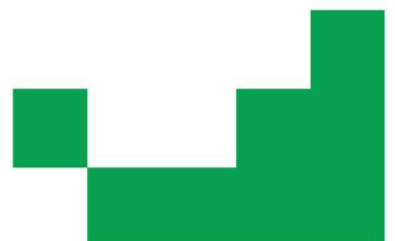
Az európai film hetén többek között magyar filmet is láthat a közönség.

**Nagy Viktor Oszkár: Apaföld (Father's land, 2009)**

Forgatókönyvíró: Nagy Viktor Oszkár, rendező: Nagy Viktor Oszkár; operatőr: Dobos Tamás

Főszereplők: Ravasz Tamás (fiú), Derzsi János (apa), Nagy Andrea (Ági)

80 perc, színes, angol felirat.





Az elsőfilmes rendező alkotása erős vizualitásról és pszichológiai érzékről tanúskodik. A minimalista képvilág és a főszereplő alakja Jancsó Miklós filmjeit idézi. A börtönből szabaduló apa azzal az elhatározással, hogy mindent újrakezdjen a fiával, vásárol egy darab kies földet, amin szőlőt akar telepíteni. A fiú megszokta, hogy egyedül kell boldogulnia; nehezen alkalmazkodik a kialakuló helyzethez, amit tovább bonyolít az apa új kapcsolata.

Az elsőfilmes Nagy Viktor Oszkár műve igen erősen kapcsolódik a magyar film hatvanas-hetvenes évekbeli hagyományaihoz. Az archaikus képeken apa-fiú-föld szentháromságát látjuk megelevenedni.

Pontosabb vetítési idő hamarosan honlapunkon: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/fi/>

### \*\*\* Magyar filmek a Kino Engelben (Sofiankatu 4.) áprilisban

A Magyar Kulturális és Tudományos Központ a Finn–Magyar Társasággal áprilisban ismét magyar filmvetítéseket szervez a Kino Engelben. A vetítendő filmekről és a pontosabb időpontról a honlapunkon lesz hamarosan információ: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/fi/>

## ZENE ÉS TÁNC

### Mart Ernesaks zongoraművész magyar szerzők műveit tolmácsolja II.25-én 19:00 órakor a Helsinki Konzervatórium kamaratermében (Ruoholahdentori 6.)

Mart Ernesaks az Észt Zeneakadémián tanult zongorát, majd a Sibelius Akadémián folytatta tanulmányait, ahol 1993 őszén diplomázott. Ez a koncert a Sibelius Akadémián folytatott doktori tanulmányainak része.

Ernesaks Liszt Ferenc, Kodály Zoltán, Bartók Béla és Szabó István szerzeményeit adja elő.

Jegyek egy órával a koncert előtt kaphatók a helyszínen (10€/5€).

További információ: <http://www.konservatorio.fi/fi/konsertit>

### XXV. Nemzetközi Kodály Hét, III.9–15.

Szilvay Csaba, aki évtizedekig élt Helsinkiben zenetanárként, 1989-ben kezdeményezte az azóta megszakítás nélküli koncertsorozatot: a hét folyamán minden nap más helyszínen az iskolák diákjai szerepelnek, nagyszerű lehetőséget kínálva a Kodály-módszerrel történő zeneoktatás eredményeinek bemutatására. A hét nyitókoncertje a hagyományok szerint a Magyar Kulturális és Tudományos Központban lesz, III.9-én 15:00 órakor, amelyen zenei tanintézetek diákjai szerepelnek. A koncertekre ingyenes a belépés.

A Kodály Hét programja:

III. 9. 15:00 Nyitókoncert, Magyar Kulturális és Tudományos Központ

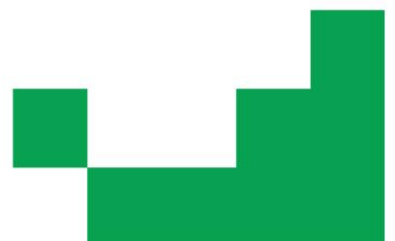
III.10. 18:30 Templomi koncert, Leppävaaran kirkko

III.11. 19:00 Vonósok koncertje, Kelet-Helsinki Zeneiskola

III.14. 18:00 A Schema Quartet koncertje, Magyar Kulturális és Tudományos Központ

III.15. 15:00 Zárókoncert, Sibelius Akadémia

Részletesebb információ hamarosan a honlapunkon lesz: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/hu/>





### **Sebestyén Márta koncertje a helsinki Zenepalota (Musiikkitalo) Sonore termében (Mannerheimintie 13 A), III.12-én 19:00 órákor**

Sebestyén Márta azon kevés hazai előadóművészek közé tartozik, aki változások és változtatások nélkül a tradicionális magyar kultúrát képviseli Magyarországon és világszerte, koncertjein életre keltve a Bartók és Kodály által gyűjtött, már majdnem feledésbe merülő népdal-hagyományt. Tehetsége, képzett orgánuma és varázslatos lényge eredeti jelenségévé avatja. Szinte nincs olyan ország, ahol ne képviselte volna a magyar kultúrát, akár szólóban, akár zenésztársaival. Énekelt a japán császár előtt, de a spanyol király és az angol uralkodó is megismerhette általa a magyar népdalt. Jegyárak: felnőttek 17,50€, gyermekek 6,50€, diákok és munkanélküliek 6,50€, nyugdíjasok 12,50€

Jegyek és további információ: <http://www.siba.fi/whats-on1/-/events/event/11213>  
<http://www.martasebestyen.com/?lang=en>

### **Sebestyén Márta a magyar nemzeti ünnepi rendezvényen, Järvenpää-talo (Hallintokatu 4.) Sibelius-Sali, III.13-án 19:00 órákor**

Magyarország nemzeti ünnepi rendezvényére idén a Järvenpää-talo Sibelius-termében kerül sor. Az estet a finn és a magyar állam, valamint Järvenpää város képviselőinek üdvözlő szavai nyitják, ezt követően Sebestyén Márta és együttese koncertjét hallhatja a közönség.

Ingyenes jegyek (a Lippupiste kezelési díja 2 €/jegy, max. 4 jegy/vevő) a Järvenpää-talo jegyirodájában, a Lippupiste árusítóhelyein, valamint a koncert előtt 1 órával a helyszínen kaphatók, amennyiben még maradt jegy.

További információ: [http://www.lippu.fi/Lippuja-unkarin-kansallispaeivaen-juhla.html?affiliate=ADV&doc=artistPages%2Ftickets&fun=artist&action=tickets&erid=1136795&xtcr=3&xtmc=J\\_auml%3B\\_rvenp\\_auml%3B\\_auml%3B\\_talo&xtnp=1](http://www.lippu.fi/Lippuja-unkarin-kansallispaeivaen-juhla.html?affiliate=ADV&doc=artistPages%2Ftickets&fun=artist&action=tickets&erid=1136795&xtcr=3&xtmc=J_auml%3B_rvenp_auml%3B_auml%3B_talo&xtnp=1)

### **A Schema Quartet a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.) III.14-én 18:00 órákor**

A 2010-ben alakult kvartett négy fiatal zenészt a vonósnégyesek számára írt zeneművek iránti érdeklődés kapcsolja össze. Arra is kíváncsiak, mi történik, ha négy különböző gondolatvilág találkozik: a magyar Szilvay Csilla a Kelet-Helsinki Zeneiskolában tanít, Matleena Vehmas – aki a Riihimäki Zeneiskolában is tanár – szintén, Helmi Horttana és Elisa Rusi-Matero a Finn Rádió Szimfonikus Zenekarában játszanak. A belépés ingyenes.

Műsor: Aulis Sallinen: III. vonósnégyes (Op.19) – Kodály Zoltán: II. vonósnégyes (Op.10) – Pehr-Henrik Nordgren: XI. vonósnégyes (Op.144)

### **Arabian Kevät: a László Süle Metropolia Octet és a Tribute to Vital Groover Art Blakey az Arabiasaliban (Arabiankatu 2), III. 18-án 19:00 órákor**

A Metropolia Szakfőiskola pop-jazz tanszaka magas színvonalú koncerteket rendez; az ideai Arabian Kevät sorozatban a Metropoliaiban tanító Süle László szerzeményeit hallhatjuk. A sorozat fiatal zenészek tudását mutatja be, a zenélés örömét tükrözi. A hét minden estéjén 1-2 produkciót hallhat a közönség: téma- és kisegyüttes-koncerteket, valamint saját szerzemények érdekes premierjeit.

Heidi Tuikkanen – ének, Silva Kallionpää – hegedű, Jonas Rönquist – altszaxofon, Panu Luukkonen – harsona, Samuli Lepola – gitár, Nikita Naberukhin – zongora, Antti Kajan – bőgő, Oskari Järvinen – dob, Süle László – billentyűsök

Jegyek: 7€/3,5€, a jegyárusítás fél órával a koncert előtt kezdődik a helyszínen, fizetés készpénzzel.

Jegyrendelés: [hannele.ruotsalainen@metropolia.fi](mailto:hannele.ruotsalainen@metropolia.fi), gsm 040 3340352

További információk: [http://www.metropolia.fi/ajankohtaista/tapahtumat/konsertit-pop-jazz/?tx\\_ttnews\[tt\\_news\]=4509&cHash=189c06c9fdffe4b956530f4ed9d6779c](http://www.metropolia.fi/ajankohtaista/tapahtumat/konsertit-pop-jazz/?tx_ttnews[tt_news]=4509&cHash=189c06c9fdffe4b956530f4ed9d6779c)



### **Bogányi Gergely és Tibor közös koncertje a Lappeenranta Városi Zenekarral a Saimaa Sinfonietta keretében, Mikkeliben III.20-án, Lappeenrantában III. 21-én**

A Saimaa Sinfonietta koncerteken a két Bogányi fivér biztosítja a magyaros temperamentumot, függetlenül attól, hogy zeneileg Bécsben és Párizsban járunk. Generációjának egyik vezető zongoraművésze, Bogányi Gergely Beethoven fenséges Császár zongoraversenyét adja elő, a zenekar pedig Schönberg üde dallamainak, friss ritmusainak örömét tolmácsolja. A Lappeenranta Városi Zenekart Bogányi Tibor vezényli.

Műsor:

Schönberg: II. kamaraszimfónia (Op. 38)

Beethoven: V. zongoraverseny (Esz-dúr; Op. 73) 'Emperior'

Saint-Saëns: II. szimfónia (Op. 55)

#### **III. 20. 19:00 Mikaeli, Martti Talvela -sali (Sointukatu 1, Mikkelin)**

A művészekkel 18:30-kor lehet találkozni

Jegyek: 7,50€/20,50€/22,50€ [http://www.lippupalvelu.fi/event/mikkelin-kaupork-saimaa-sinfonietta-lippuja/123965?brand=fi\\_mikaeli](http://www.lippupalvelu.fi/event/mikkelin-kaupork-saimaa-sinfonietta-lippuja/123965?brand=fi_mikaeli)

#### **III. 21. 19:00. Lappeenranta-sali (Villimiehenkatu 1, Lappeenranta)**

Jegyek: 28€/18€, 16 éven aluliaknak ingyenes! Lappeenranta Városi Színház jegyirodája, Valtakatu 56, tel.: 05 616 2290 kedd–szombat 11:00–17:00

### **A Stockholmi Magyar Kamarakórus a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10) III.22-én 18:00 órakor**

A Stockholmban élő magyarokból álló kamarakórus 2007-ben alakult, karvezetője Harmat László. Repertoárjában megtalálhatók reneszánsz, barokk szerzők, valamint a bécsi klasszikusok, Haydn, Mozart, továbbá magyar szerzők – Bartók, Kodály, Eszterházy, Bárdos – művei is. Műsorukban szerepelnek spirituálék, svéd és magyar egyházi énekek is. A kórus fellépett számos jótékonyági rendezvényen a stockholmi Magyar Házban és a Francia Református Templomban, magyar misén és istentiszteleteken, húsvétkor és karácsonykor, valamint a tallinni Magyar Intézetben is. A belépés ingyenes.

### **A Taina Lehto & Süle László duó jazzkoncertje a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10), IV. 10. 18:00**

Taina Lehto jazzénekes, zeneszerző, szövegíró és Süle László zongoraművész, zeneszerző IV.10-én 18:00 órakor lépnek fel a Magyar Kulturális és Tudományos Központban. Lehto a finn jazz rögzített útjain saját irányát konzekvensen követő művészként vált ismertté, Süle a finn zenei élet csendes nagyjainak egyike. Együttműködésük 1990-ben kezdődött. A koncerten jazzballadák, bossanova és örökzöld dallamok mellett Taina Lehto és Süle László szerzeményei hangzanak el.

A belépés ingyenes, a műsorfüzet helyszíni megvásárlásával (5 euró) lehet hozzájárulni a fellépő művészek tiszteletdíjához.

### **Pető Marcell zongoraestje a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.) IV.25-én 18:00 órakor**

A Sibelius Akadémián tanuló tehetséges fiatal magyar zongorista önálló estjén a barokktól a kortárs zenéig különböző stílusú zeneművek hangzanak el, többek között D. Scarlatti, J. S. Bach, W. A. Mozart, F. Chopin, R. Schumann, Liszt Ferenc és E. Rautavaara művei. A belépés ingyenes.





### **A Sziget Fesztivál első fellépői már ismertek**

A Budapesten évente megrendezett Sziget Fesztivál az egyik legnagyobb európai fesztivál, amelyen több száz előadó szerepel. Nagy népszerűsége a világhírű művészekén és az érdekes újdonságokon kívül annak is köszönhető, hogy a fesztivál szolgáltatásai és programjai magas színvonalúak. 2014. augusztus 11. és 18. között az Óbudai szigeten lép fel pl. a Queens of the Stone Age, a Macklemore & Ryan Lewis, a Placebo, valamint a Klaxons indie rock-együttes. A fesztivál hagyományai közé tartozik az is, hogy programválasztékában a zene mellett jelentős más művészeti ágak kínálata is. Az előzetes jegyárusítás árai IV.30-ig érvényesek, ezt követően magasabbak lesznek.

Bérlet ott alvással 209€-től • 5 napos bérlet (ott alvás nélkül) 179 €-től • Napijegy 50 €-től • Caravan-kempingjegy 130 €-től /jármű • Kiegészítő VIP Kempingjegy 130 €-től.  
Jegyek a Tiketti jegyirodáiban és telefonos ügyfélszolgálatánál 0600-1-1616 (1,78 €/perc +kapcsolási díj), valamint interneten [www.tiketti.fi](http://www.tiketti.fi) vásárolhatók.

### **IRODALOM**

#### **Magyar kortárs próza – a Nobel-díjas Kertész Imre és más olvasnivaló**

**Anna Tarvainen előadása a Järvenpääi Könyvtár (Kirjastokatu 8.) Tynni Tuulio termében, III.12-én 18:00–19:30**

Anna Tarvainen előadása a kortárs magyar prózába nyújt betekintést és olvasnivalókat ajánl a hallgatónak. Általános áttekintést követően különböző irányzatokat képviselő műveket mutat be, a három legismertebb prózaíróát állítva a középpontba: a Nobel-díjas Kertész Imrét, a Nobel-díjra folyamatosan javasolt Nádas Pétert és a zabolátlan posztmodern Esterházy Pétert. A közönség megismerheti az említett írók finre fordított könyveit és új érdekességeket fedezhet fel.

További információ: [http://www.jarvenpaa.fi/kalenteri/show.tpl?id=593;sivu\\_id=5800](http://www.jarvenpaa.fi/kalenteri/show.tpl?id=593;sivu_id=5800)

#### **Faludy György a Magyar Költészet Napján, IV.11-én 18:00 órakor**

**A Pokolbéli víg napjaim c. regény finn fordításának könyvbemutatója a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.)**

A költészet napját József Attila születésnapjára emlékezve minden évben április 11-én ünneplik Magyarországon, országsszerte irodalmi előadástek, könyvbemutatók és költőtalálkozók rendezésével. A Magyar Kulturális és Tudományos Központban ez alkalomból Faludy György (1910–2006) költő munkásságával és Pokolbéli víg napjaim c. önéletrajzi regényének frissen megjelent finn fordításával (Iloiset päiväni helvetissä, Palladium, 2014) ismerkedhet meg a közönség. Az est során a könyv fordítója, Juha Valkeapää előadóművész olvas fel részleteket és Faludy-verseket, valamint beszélget Jyrki Ihalainen kiadóval és Jukka Haverinennel, a Magyar Kulturális és Tudományos Központ programszervezőjével.

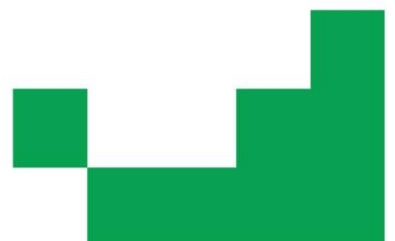
További információk a könyvről: <http://www.palladiumkirjat.fi/frame.html>

#### **Versdélután a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.)**

**IV.12-én 14:00 órakor**

A Finnországi Magyarok Egyesülete (FME) a Magyar Költészet Napja alkalmából magyar nyelvű családi versdélutánt szervez, amelyen Finnországban élő magyar gyerekek szavalják el kedvenc verseiket Kozma Dávid rendező közreműködésével.

A belépés ingyenes.







## EGYÉB

### A Magyar Kultúra Hetei márciusban Järvenpääben

Järvenpää és Vác testvérvárosi kapcsolata 2014-ben 30 éves. Az évforduló alkalmából idén tavasszal Järvenpääben mutatkozik be a magyar kultúra a Magyar Kultúra Hetein, magyar képzőművészettel, bábszínházzal, irodalommal és zenével ismerkedhet a közönség. A hét csúcspontja a Järvenpää-taloban III.13-án, csütörtökön rendezendő koncert.

A Magyar Kulturális és Tudományos Központ, Järvenpää városa és a Järvenpääi Finn–Magyar Társaság által szervezett események.

További információ: [www.jarvenpaa.fi/unkarinjuhlat](http://www.jarvenpaa.fi/unkarinjuhlat)

<http://www.helsinki.balassiintezet.hu/fi/homefi/7-slideshow/667-jarvenpaa/>

**PROGRAM** (részletesebb információk eseményenként fentebb):

- ✳ **Hatházi László festményei a Järvenpääi Művészeti Múzeumban (Kirjastokatu 8.), II.19–VI.1.**
- ✳ **Testvérvárosunk Vác -fotókiállítás a Järvenpää-taloban / Galleria Järnätti (Hallintokatu 4.), III. 10–16.**  
Hangulatképek Järvenpää testvérvárosából. A fényképeket Mándli Gyula, a váci könyvtár igazgatója készítette.  
Megnyitó III. 10-én 18:00 órakor a Järvenpää-talo aulájában, a Galleria Järnättiben  
Nyitva hétköznaponként 8:00–21:00, szombaton 9:00–15:00. A belépés ingyenes.
- ✳ **A Mikropodium bábszínház a Järvenpääi könyvtár Tyyni Tuulio termében III. 11-én: 9:30 (óvodáscsoportoknak), 11:00 (óvodáscsoportoknak és másoknak is) és 18:00 (mindenki számára).**
- ✳ **Anna Tarvaisen előadása a Järvenpääi Könyvtár Tyyni Tuulio termében III.12. 18:00–19:30 Magyar kortárs próza – a Nobel-díjas Kertész Imre és más olvasnivaló**
- ✳ **Sebestyén Márta a nemzeti ünnepi rendezvényen, Järvenpää-talo /Sibelius -sali, (Hallintokatu 4.) III.13. 19:00**
- ✳ **Gazdasági fórum – pillantás Magyarországra, Järvenpää-talo/ Juhani Aho -sali III.13. 12:30–16:00**  
A gazdasági szeminárium célja Magyarország jobb megismertetése és a magyar piaci lehetőségek bemutatása. A fórum célközönségét a magyar gazdasági térség és az együttműködés iránt érdeklődő finn vállalatok, a gazdasági élet képviselői alkotják. A rendezvény Magyarország Helsinki Nagykövetsége, a Helsinki Régió Kereskedelmi Kamarája, Järvenpää városa, az Enterprise Europe Network, a Finpro, az ELY-keskus és a Finn-Közép-Kelet-Európai Kereskedelmi Egyesület együttműködésében valósul meg, levezető elnök Ari Tulensalo, a Kereskedelmi Kamara elnöke.
- ✳ **Magyar filmek Järvenpääben a Studio 123-ban (Helsingintie 12): III.19. 20:00 I Love Budapest (rend. Incze Ágnes) és III.26. 20:00 Adj király, katonát! (rend. Erdöss Pál)**

### Magyarországi országgyűlési választások -közönségtájékoztató

A Magyar Nagykövetség követségi titkára, Urkuti György ad tájékoztatást az áprilisi választásokról. Finn nyelvű rendezvény.

**III.12. 18:00 Tampere, Kansainvälinen toimintakeskus (Suvantokatu 13.)**

**III.19. 18:00 Hyvinkään kirjasto (Torikatu 5.)**





Balassi-instituutti  
Unkarin kulttuuri-  
ja tiedekeskus, Helsinki

**Magyar délután a Tikkurilai könyvtárban (Lummetie 4.), II.24. 17:00–18:00**

A Magyar Nagykövetség követségi titkára, Urkuti György tart előadást Magyarország gazdasága – az új fellendülés küszöbén? címmel. Szervező a Vantaai Finn-Magyar Társaság, bevezetőt mond Seija Puha elnök. A rendezvény finn nyelvű, a belépés ingyenes.

Örömmel fogadunk információkat Finnországban rendezendő, a magyar kultúrával kapcsolatos eseményekről.

Ha szeretne feliratkozni hírlevelünkre ill. lemondani azt, írjon a [hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi](mailto:hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi) -címre.

Legfrissebb információink az intézeti honlapon: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/hu/>  
és facebook oldalunkon: <https://www.facebook.com/pages/Unkarin-kulttuuri-ja-tiedekeskus-Magyar-Kultur%C3%A1lis-%C3%A9s-Tudom%C3%A1nyos-K%C3%B6zpont/288232061849?fref=ts>

